

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

216988

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80711837 /27.09.2018
Your Order No./Date
550003668102/04.10.2017
Our Order No./Date
30008697/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
936,492 KG	3	628,992 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
	Description		

0010 RD01508130A
BLOCKER RING COATED \ 70,6
Your Number: 0558515102

Batch: 3000653028
EEC Origine 09 Bavaria

628,992 KG 12.096 PC

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Packing list:

3 X EUROPALETTE
72 X KLT6414 WTE87C
12.096 X RD01508130A
Page 1 / 2

Quantità dichiarata: 12096
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 2018
Firma: [Signature]

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Packing list



Packing listno./Date
80711837/27.09.2018

BLOCKER RING COATED \ 70,6
3 X A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 132856		(4) sender no. at shipping carrier freight order (6) date 27.09.2018 (7) relation-no. (9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg (10) carrier-no. 15214 phone 07141/2451-0 fax	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(13) Bordero-Ladelliste-Nr	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier			
(16) Incoming date		(17) Incoming time 00:00:00			

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80711837	3	EUROPALETTE		0558515102	308	936
80711860	3	TBA-501710		0550586400	259	1.679
80711861	1	TBA-501710		0550587400	86	547
80711862	1	TBA-501710		0550589400	86	560
80711863	3	TBA-501710		0550599400	259	1.958

(25) total: 0011		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 998 (28) 5.680	
-------------------------	--	--	--	--	--

(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label	
(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 98.401,92	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR KUEHN	(34) sender cash on deliv. EUR

(35) attachmts		(36) cust. order number 550003668102 (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key OTT 2018	
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		(42) acknowlgment of receipt of the gds recipient shipment above complete and in received in correct state. "Ricevuto con riserva di verita su qualità e quantità" company stamp/signature (44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship to party



(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(8) sending-/loading-ref.number 132830		(4) sender no. at shipping carrier freight order (6) date 27.09.2018 (7) relation-no. 	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg	
(14) deliv./uploading point 14248		(13) Bordero-Ladelliste-Nr		(10) carrier-no. 15214 phone 07141/2451-0 fax	
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00			
(18) charact. and no., delivery-note-no. 80711880	(19) quan. 2	(20) packaging TBA501710	(21) SF	(22) contents 0550537100	(23) Tare- weight kg 281
				(24) Gross- weight kg 601	
(25) total: 0002		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 281 (28) 601	
(29) dangerous goods classific.			(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 8.604,00		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR
(35) attachmts			(36) cust. order number 550002936807 (37) acct (38) means of transp. (39) truck code KUEHNLE + NAGEL S.r.l. (40) disp.-type Truck (42) acknowlgment of receipt of the gds recipient shipment above complete and in received in correct state. 02 OTT 2018 company stamp/signature Ricevute con riserva di		
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature			(44) the consignment contains Euro-Flech-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

Ship-to: party

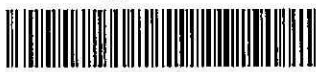




Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008459 vom 27.09.2018



18-008459

Ludwigsburg, 27.09.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurer Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.09.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80711880	2	EP	Getriebeteile	601	
2	80711837	3	EP		937	
3	80711860	3	EP		1.679	
4	80711861	1	EP		547	
5	80711862	1	EP		560	
6	80711863	3	EP		1.959	
Summe: Total:		13,00 EP		6.283,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 02 OTT 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängers Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-008459 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604